

§ 1. Postanowienia ogólne

1. Ogólne Warunki Dotyczące Kontroli Obrotu (dalej: „Warunki”) określają zasady przestrzegania regulacji związanych z kontrolą obrotu (kontrolą eksportu/importu) przez kontrahenta oraz jego podwykonawców.
2. Ilekroć w niniejszych Warunkach jest mowa o:
 - a) zamawiającym - rozumie się przez to spółkę pod firmą: „Altrad Babcock Europe S.A.” z siedzibą w Rybniku (44-207), ul. Golejowska 73B, zarejestrowaną w Rejestrze Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Gliwicach, X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000635144, NIP: 6420000228, REGON: 27125025000000, o kapitale zakładowym 3.250.000,00 zł - opłacony w całości;
 - b) kontrahencie - rozumie się przez to oblatę (adresata oferty zawarcia umowy złożonej przez zamawiającego), dostawcę oraz wykonawcę, który jest stroną umowy;
 - c) zamówieniu - rozumie się przez to złożoną przez zamawiającego ofertę zawarcia umowy na warunkach przewidzianych w OWWZ, którą kontrahent może przyjąć wyłącznie bez zastrzeżeń, zmian i uzupełnień;
 - d) umowie - rozumie się przez to umowę zawartą między zamawiającym a kontrahentem, niezależnie od formy jej zawarcia, w tym w szczególności: umowę o dzieło, umowę o roboty budowlane, sprzedaży albo dostawy, w tym umowę zawartą w wyniku przyjęcia przez kontrahenta zamówienia złożonego przez zamawiającego;
 - e) inwestorze - rozumie się przez to podmiot związany z zamawiającym stosunkiem prawnym, którego przedmiot obejmuje przedmiot umowy zawartej między zamawiającym a kontrahentem;
 - f) podwykonawcy - rozumie się przez to podmiot, któremu kontrahent powierza wykonanie części przedmiotu umowy; ilekroć jest mowa o podwykonawcy rozumie się przez to również dalszego podwykonawcę i zleceniobiorcę oraz dostawcę;
3. Kontrahent zobowiązany jest do przestrzegania wszystkich krajowych i międzynarodowych przepisów prawa i regulacji dotyczących kontroli obrotu, w tym w szczególności przepisów Rzeczypospolitej Polskiej, Unii Europejskiej oraz Stanów Zjednoczonych Ameryki (USA).

§ 2. Oświadczenia kontrahenta

1. Kontrahent oświadcza, że w ramach realizacji umowy:
 - a) nie dojdzie do działań sprzecznych z ograniczeniami handlu lub embargami nałożonymi przez Unię Europejską, Stany Zjednoczone Ameryki (USA) lub Organizację Narodów Zjednoczonych, z uwzględnieniem ograniczeń dotyczących obrotu krajowego oraz zakazów unikania i obchodzenia embarg;
 - b) uwzględnione zostały przez niego ograniczenia wynikające z List Odmów publikowanych przez Unię Europejską i Stany Zjednoczone Ameryki (USA), dotyczących współpracy z określonymi osobami, podmiotami gospodarczymi i organizacjami;
 - c) stosuje się do obowiązujących przepisów prawa wprowadzających sankcje i nie współpracuje z podmiotami, które są tymi sankcjami objęte.

2. Ponadto kontrahent oświadcza, że ani on sam, ani żaden członek jego zarządu, ani też jego beneficjent rzeczywisty nie jest objęty sankcjami i nie figurują na żadnej liście sankcyjnej.

§ 3. Zobowiązania kontrahenta

1. W przypadku konieczności weryfikacji transakcji pod kątem kontroli importu/eksportu przez uprawnione organy państwowe bądź zamawiającego lub inwestora, kontrahent zobowiązuje się, na żądanie zamawiającego, do niezwłocznego udostępnienia wszelkich posiadanych informacji dotyczących dostaw na rzecz zamawiającego lub inwestora oraz ewentualnych znanych sobie ograniczeń obrotu.
2. Kontrahent jednocześnie zobowiązuje się do:
 - a) przestrzegania wszystkich obowiązujących międzynarodowych sankcji gospodarczych, w tym między innymi sankcji nałożonych przez Organizację Narodów Zjednoczonych, Unię Europejską, Francję, Stany Zjednoczone oraz wszelkie inne właściwe organy lub instytucje;
 - b) zgłaszania wszelkich produktów, usług lub technologii (w tym dokumentacji) dostarczanych w ramach zawartej umowy, które podlegają ograniczeniom w zakresie transferu, importu, eksportu lub reeksportu, a także do dostarczenia stosownych informacji (w szczególności klasyfikacji produktu, usługi lub technologii oraz opisu odpowiednich regulacji);
 - c) uzyskania wszelkich wymaganych zezwoleń rządowych na import, eksport, reeksport lub transfer produktów, usług i technologii dostarczanych na mocy zawartej umowy;
 - d) dostarczenia na żądanie zamawiającego wszelkiej dokumentacji niezbędnej do wykazania zgodności z międzynarodowymi sankcjami gospodarczymi oraz do przedstawienia dowodów skutecznego wdrożenia odpowiednich środków wewnętrznych.
3. Kontrahent zobowiązuje się do wprowadzenia niniejszych Warunków do umów z podwykonawcami w celu zapewnienia tożsamesgo lub wyższego poziomu przestrzegania krajowych i międzynarodowych regulacji dotyczących kontroli obrotu oraz ochrony praw zamawiającego i inwestora.
4. W przypadku naruszenia przez kontrahenta zobowiązań wynikających z ustępu pierwszego oraz drugiego powyżej, kontrahent zapłaci zamawiającemu karę umowną w wysokości 50 000,00 zł. za każdy przypadek naruszenia.

§ 4. Odpowiedzialność kontrahenta

1. Na zasadach wynikających z art. 392 Kodeksu cywilnego, z zastrzeżeniem postanowień niniejszego paragrafu, kontrahent zobowiązuje się zwolnić zamawiającego oraz inwestora, a także ich wspólników i likwidatorów, jak również inne osoby powiązane, lub dominujące oraz ich następców prawnych, wspólników i członków organów, z odpowiedzialności i ochroni go przed wszelkimi roszczeniami, postępowaniami, czynnościami, karami, stratami, kosztami i szkodami wynikającymi z / lub będących w związku z nieprzebraniem przez kontrahenta lub podwykonawcę przepisów dotyczących kontroli eksportu/importu.
2. W ramach zobowiązania wynikającego z niniejszego paragrafu kontrahent zobowiązuje się zaspokoić w całości wszelkie roszczenia opisane w ustępie

powyżej wobec zamawiającego oraz inwestora, a także ich wspólników i likwidatorów, jak również innych osób powiązanych, lub dominujących oraz ich następców prawnych, wspólników i członków organów, w terminie 14 dni od otrzymania przez kontrahenta pisemnego wezwania do zaspokojenia takich roszczeń, bezpośrednio na rzecz podmiotów występujących z takimi roszczeniami. W razie niewykonania przez kontrahenta zobowiązania ustalonego w zdaniu poprzedzającym i zaspokojenia roszczeń opisanych w zdaniu poprzedzającym przez zamawiającego oraz inwestora, a także inne osoby wskazane w ust. 1, strony uznają wszelkie kwoty wypłacone przez zamawiającego oraz inwestora lub inne osoby wskazane w ust. 1 za szkodę poniesioną przez zamawiającego oraz inwestora lub inne osoby wskazane w ust. 1, które zaspokoily roszczenia, a kontrahent przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność gwarancyjną za naprawienie tej szkody w pełnej wysokości. W ramach tej odpowiedzialności gwarancyjnej, kontrahent zobowiązuje się zapłacić na rzecz zamawiającego oraz inwestora lub innych osób wskazanych w ust. 1, które poniosły szkodę, w terminie 14 dni od dnia wezwania, całą kwotę niezbędną do pokrycia pełnej wysokości szkody.

3. Kontrahent ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody poniesione przez zamawiającego lub inwestora w wyniku naruszenia obowiązujących przepisów prawa i regulacji dotyczących kontroli obrotu.

§ 5. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany Warunków wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W każdym przypadku, gdy kara umowna nie pokrywa szkody, zamawiający jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego, przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.
3. Na życzenie zamawiającego kontrahent zobowiązany jest do przesłania odpowiedniego Oświadczenia w zakresie międzynarodowych sankcji gospodarczych podpisanego przez osoby upoważnione do działania w imieniu kontrahenta. Treść takowego oświadczenia zostanie podana przez zamawiającego.